

Porównanie tłumaczeń I Królewska 7:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Były (tam) też trzy rzędy ram (okiennych) i prześwit do prześwitu – trzy razy.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pałac zaopatrzony był w trzy rzędy ram okiennych. Trzy ich prześwity w każdym rzędzie pozostawały w jednej linii.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Były też trzy rzędy okien, <i>jedno</i> okno naprzeciwko drugiego w trzech szeregach.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Okna też były we trzy rzędy, a okno przeciwko oknu trzema rzędami.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	jeden przeciw drugiemu postawionych
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wnęki okienne także były w trzech rzędach: okno nad oknem, o trzy kroki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Były też trzy rzędy okien, jedno naprzeciw drugiego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wnęki okienne były w trzech rzędach, tak że trzy rzędy okien znajdowały się naprzeciw siebie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Miał również trzy rzędy otworów okiennych, tak że poszczególne okna umieszczone były naprzeciw siebie w trzech szeregach.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Były trzy szeregi wnek [okiennych] i trzy rzędy okien [umieszczonych] naprzeciw siebie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І він зробив два капітелі вилиті з міді, щоб покласти на вершках стовпів. П'ять ліктів висота одного капітелю, і п'ять ліктів висота другого капітелю.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Umieszczono trzy rzędy na przestrzał, mianowicie każdy otwór położony był naprzeciw drugiego, w trzech rzędach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I były trzy rzędy obramowanych okien, był też otwór świetlny naprzeciw otworu świetlnego, w trzech rzędach.